



農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：吳明敏 總經理：蘇佐政 / 聯絡人：業務發展部 曾雨涵 (02-23805178 · 0340@agribank.com.tw)

●農金園地●

把台灣釋迦和蓮霧推向國際市場

資料來源：業務發展部

農業金庫本月 23 日和世界台灣商會聯合總會、世界華商經貿聯合總會、中華民國台灣歸僑協會，共同舉辦「把台灣釋迦和蓮霧推向國際市場」記者會，透過該公司的「農金安心 GO」(<https://www.ansingo.com.tw/>) 農漁產品產銷媒合服務平台協助銷售。

出席的貴賓有僑務委員會副委員長徐佳青、世界台灣商會聯合總會總會長當選人王德、總統府國策顧問林見松、總統府國策顧問游萬豐、世界華商經貿聯合總會總會長當選人林基成、世界華商經貿聯合總會監事長李玉香、中華民國台灣歸僑協會會長蘇明正、歐洲台灣商會聯合總會名譽總會長黃行德。

在農金安心 GO 上架的產品均具產銷履歷標章(TAP)、有機農產品標章、與農產品生產追溯條碼(QR code)之特級品，而加工製品必須具有 HACCP 標章，著眼國內外高所得、高價位市場，即日起接受預約訂貨。

響應蔡英文總統「保護農業、力挺農民!」的指示，「農金安心 GO」，除了「線上預購專區」和「團體預購專區」，特別成立「出口專區」，希望協助把更多的國產安全優質釋迦和蓮霧鮮果及其加工製品，推向國際市場。鮮果海運出口貨櫃有 40 呎和 20 呎兩種尺寸，也接受較少量的空運出口訂貨，作為新市場測試和開發。

與會貴賓當中，世界台灣商會聯合總會分別預購釋迦和蓮霧各 100 萬元，世界華商經貿聯合總會預購釋迦一個 20 呎貨櫃，中華民國台灣歸僑協會預購釋迦 5 萬元。

除了外銷之外，於內銷市場歡迎國人多使用「振興五倍券」，凡透過農業金庫和子公司農金資訊公司所屬農漁會，綁定台灣 Pay 或 Line Pay，即回饋「農金安心 GO」平台的數位折價券(限量)，鼓勵多消費安全新鮮的優質國產品。

目前已上架的釋迦鮮果及鳳梨釋迦麵等加工製品，由台東地區農會和台東及彰化青農提供。蓮霧鮮果及蓮霧果粒醬、果露、果乾等加工製品，由屏東縣佳冬鄉農會提供。上架品項，將陸續增加。



農業金庫的存款約新臺幣 8 仟億元，九成五來自農漁會，是農漁會餘裕資金的主要管理者，農業金庫始終與台灣農漁民站在一起。



● 金融市場訊息 ●

* 債券市場

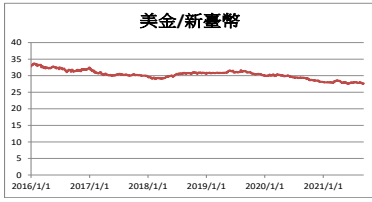
資料提供：財務部

政府公債行情				國際債市 本週 FOMC 會議維持基準利率不變，主席鮑威爾會後聲明表示就業取得進一步實質進展，縮減購債有可能在下次例會宣布啟動，最新點陣圖也顯示半數官員預期 2022 年有機會升息，整體而言此次會議釋出鷹派訊號，帶動美債殖利率走揚。後續來看，啟動縮減購債多少意味對經濟抱持正面看法，中長線有利風險情緒，短線可先關注恆大債務危機、舉債上限及基建計畫國會審議等進展，預估美債 10 年期殖利率區間 1.35%~1.55%。	
	收盤(%)	較前週(BP)			
美國 5 年	0.948%	+10.80			
美國 10 年	1.435%	+9.90			
臺灣 5 年	0.285%	-0.80			
臺灣 10 年	0.410%	-			
*基準點為 9 月 23 日					
臺灣公司債/金融債訊息				國內債市 因美國聯準會暗示最快 11 月將開始縮減購債，且明年有機會升息，美債殖利率重啟漲勢，臺債殖利率並未隨美債走升，因短券利率風險較低，且貨幣市場資金仍屬寬裕，也帶動買盤進場追價 5 年期公債，令殖利率收跌至近 2 個月低位。展望後市，臺灣第 4 季發債量符合預期，且隨本土疫情趨緩加上貨幣市場資金仍屬寬裕，殖利率逢高將吸引買盤進場補券，臺債將呈區間震盪走勢。預估 5 年券交易區間將落在 0.28%~0.32%，10 年區間將落在 0.39%~0.43%。	
標的	年期	利率(%)	金額		
富邦金 110-1 期	5	0.50	23		
富邦金 110-1 期	7	0.58	48		
富邦金 110-1 期	10	0.65	41		
					

* 外匯市場

外匯市場行情		
標的	參考價	較前週
美金/新臺幣	27.773	0.021
人民幣/新臺幣	4.2929	0.006
歐元/新臺幣	32.5242	-0.236
日圓/新臺幣	0.2524	0.001

美金/新臺幣



*基準點為 9 月 23 日

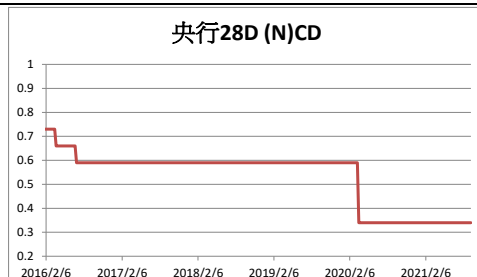
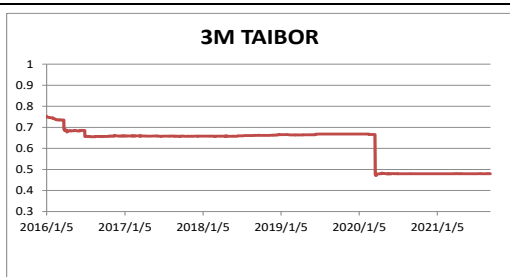
美聯儲 9/22 表示，若 9 月美國就業增長合理強勁將有機會於 11 月開始縮減購債，並釋放出可能加快結束寬鬆政策且加息。此等鷹派消息讓美元指數紐約尾盤上漲 0.094%，之後更觸及一個月來高位。

臺幣方面，受到美聯儲立場鷹派影響，美元呈現利多狀態，9/22 一路走貶，不過今(9/23)因市場已先行反應，加上外資反轉匯入讓臺幣小幅作收。應持續關注外資及台股動向

*貨幣市場

貨幣市場行情		
	參考利率 (%)	較前週 (BP)
隔夜拆款率	0.081	-0.005
10D 公債 RP	0.155	-
3M TAIBOR	0.480	-
28D (N)CD	0.34	-
重貼現率	1.125	-
*基準點為 9 月 9 日		

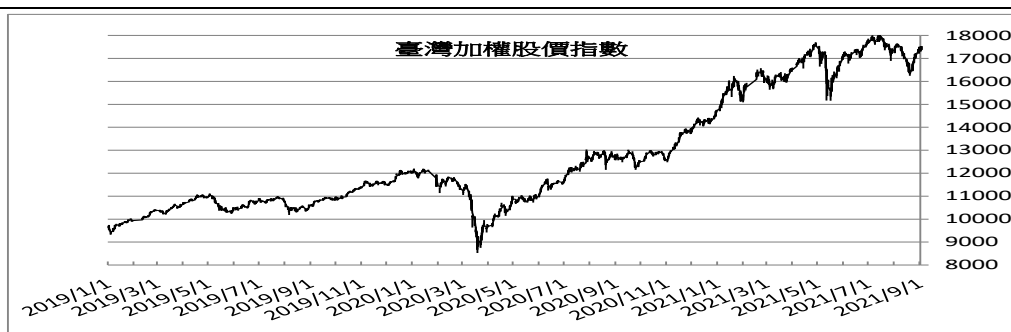
拆款市場，中秋連假前資金略呈緊俏，連假後雖趨緩，惟考量季底與提存期，資金需求方鎖定跨月資金，以免後續轉緊，利率反映市況略升，銀行間拆款利率約 0.21%~0.22%，對票券商則約 0.20%~0.25%。短票市場，資金緊俏氣氛雖有趨緩，然票券商發行量較多，但承做短票交易意願未明顯提升，利率反映市況趨升，銀行與票券商承做 30 天短票利率區間約 0.22%~0.25%。債券附買回方面，連假後資金狀況雖較平穩，惟資金狀況不一，投信偏少，銀行、壽險雖有資金，然要求利率較高，承做利率區間大致持平，公債 RP 利率成交區間約 0.15%~0.16%，公司債 RP 則約 0.19%~0.22%。



*國內股票市場

9/17 台股盤中台積電、鴻海、聯發科等大型電子股，加上貨櫃三雄轉強，拉抬大盤黑翻紅一度上漲 130 點，但尾盤富時指數調整，指數急跌 101 點，終場下跌 1 點收 17,276 點，成交量放大至 3,164 億元。預估值數區間 16800-17400 點。9/22 受中國恒大事件影響下，台股開低，台積電、聯發科等權值股賣壓沉重，大盤一度下跌 430 點，但尾盤跌幅收斂，終場下跌 350 點，收在 16925 點。9/23 隨著市場對恒大擔憂緩解，美股四大指數收紅帶動台股早盤開高，電、金、傳三大族群同步反彈，推升指數站回萬七大關，終場漲 152.4 點，收在 17078.22 點，成交量僅 2508 億元。整體而言，台股仍處於區間盤整格局，預估值數區間 16500-17400。

國內股票市場行情		
標的	收盤	較前週
加權指數	17078	-15
櫃買指數	210.75	+1.14
*基準點為 9 月 23 日		



●重要農產品訊息●

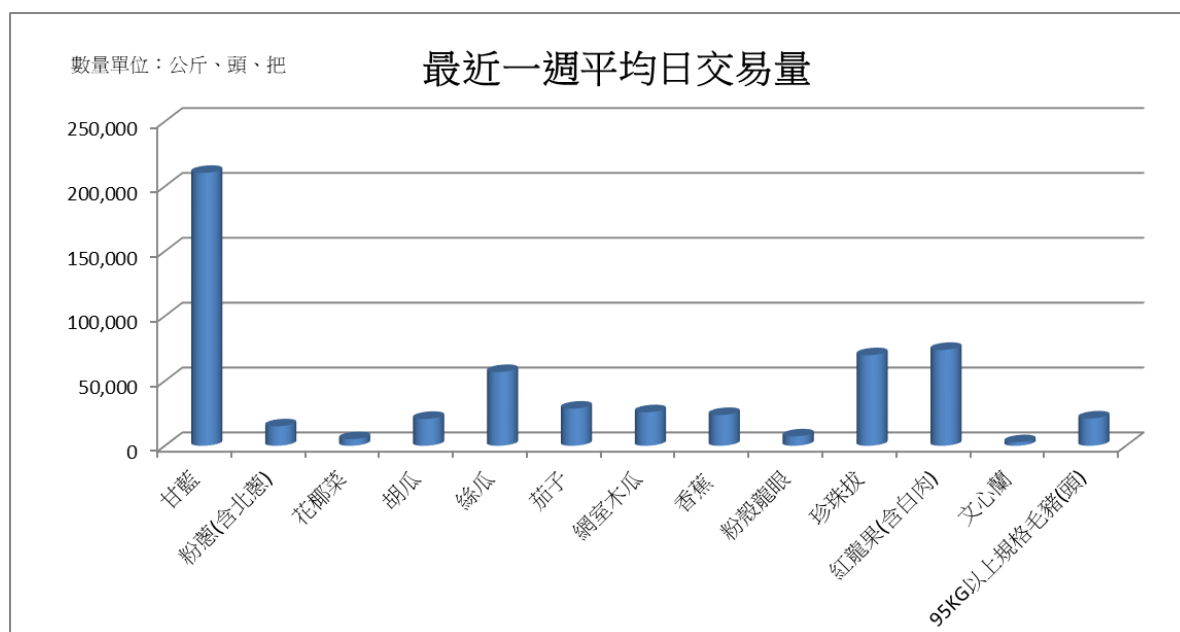
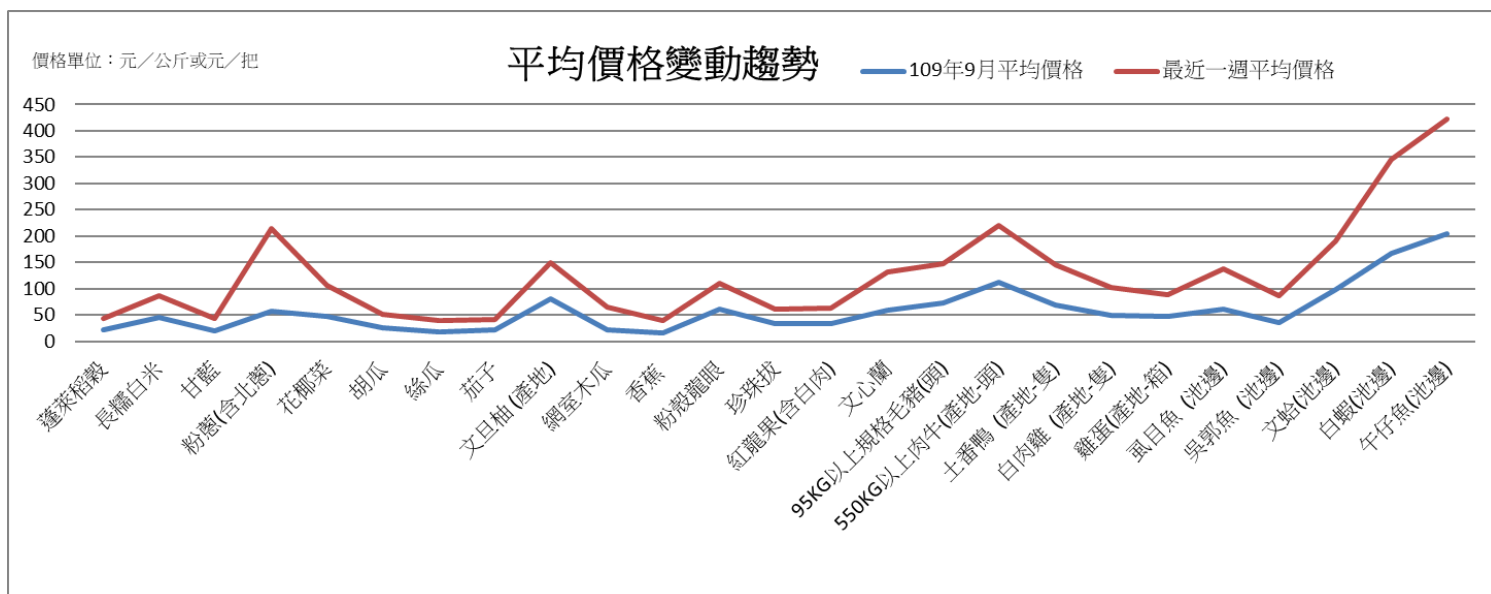
一、價格資訊：

資料提供/來源：審查部/農委會農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把，數量單位：公斤、頭、把

產品別	109 年 9 月平 均價格	最近一週									
		平均 價格	單 日 價 格							平均日交易量 (日生產量、週交易量)	
			9 月 16 日	9 月 17 日	9 月 18 日	9 月 19 日	9 月 20 日	9 月 21 日	9 月 22 日	數量	與前一週 比較(%)
蓬萊稻穀	20.9	21.8	21.9	21.8	21.8	21.8	21.8	21.8	21.9	...	-
長糯白米	44.3	41.9	41.9	41.9	41.9	41.9	41.9	41.9	41.8	...	-
甘藍	20.1	22.9	-	26.3	21.7	19.6	20.4	26.3	-	210,373	5.7
粉蔥(含北蔥)	57.4	157.6	-	166.7	164.1	142.2	144.4	175.3	-	14,988	8.1
花椰菜	47.9	58.2	-	53.5	69.5	53.4	68.8	54.7	-	5,112	-30.1
胡瓜	25.4	25.4	-	26.7	25.1	26	27.8	22.6	-	20,733	-8.1
絲瓜	18.7	20.3	-	20.7	21.9	23.3	19.8	16.5	-	56,878	21.2
茄子	22.6	18.5	-	26.1	18.7	15.8	15.6	15.5	-	28,647	19.6
文旦柚(產地)	81.5	68.1	84	74.5	45.8	-	-	-	-	...	-
網室木瓜	21.4	43	-	41.8	38.2	39.9	50.9	52.3	-	25,860	-8.4
香蕉	16.2	23.9	-	24.7	24.9	23.1	23.9	22.7	-	23,733	9.4
粉殼龍眼	60.3	50.3	-	50.6	50.4	46.4	55.3	49.7	-	7,248	-28.4
珍珠拔	33.8	26.8	-	29	27.8	24.5	26.2	25.6	-	69,823	5.6
紅龍果 (含白肉)	32.8	29.5	-	32.7	31.6	29.2	28.2	24.3	-	73,911	29.5
文心蘭	58.8	72.1	68	67.1	66.7	75.6	83.2	77.2	77.2	2,732	-0.3
95KG 以上規格 毛豬(頭)	71.8	76.4	75.4	75	76.6	79.1	77.1	-	-	21,057	-0.9
550KG 以上肉 牛(產地-頭)	111.5	109	109	109	109	109	109	109	109	...	-
土番鴨 (產地-隻)	68	78	78	78	78	78	78	78	78	...	-
白肉雞 (產地-隻)	49.7	52.9	52.5	53	53	53	53	53	53	...	-
雞蛋 (產地-箱)	46.8	42.5	42.5	42.5	42.5	42.5	42.5	42.5	42.5	...	-
虱目魚 (池邊)	60.8	75.9	75.7	75.7	75.7	75.7	75.7	75.7	77.3		-

吳郭魚 (池邊)	36.4	51	51	51	51	51	51	51	51	...	-
文蛤(池邊)	97.9	91.9	92.2	92.2	92.2	92.2	92.2	92.2	90	...	-
白蝦(池邊)	166.8	178.9	179.9	179.9	179.9	179.9	179.9	176.5	176.5	...	-
午仔魚 (池邊)	205.1	216.3	216.3	216.3	216.3	216.3	216.3	216.3	216.3	...	-



二、農業訊息

營造青年從農良好環境 農業經營準備金開放申請

資料提供：審查部

為穩定新進農民之生活、降低從農風險並營造良好的農業經營環境，鼓勵優秀人才投入農業，農委會自 109 年下半年起推動「青年農民農業經營準備金」方案，針對年齡 18 歲至 45 歲的新進農民，將給予最高 2 年 72 萬元之農業經營準備金；110 年下半年開放申請期間自 9 月 15 日起至 10 月 5 日止，歡迎有興趣的農民與農校畢業生報名參與。

推動新農民培育計畫、鼓勵青年投入農業經營

為創造更良好的農業經營環境，提升農民專業能力與提升產業價值，協助青年返鄉從農，自 106 年起推動新農民培育計畫，規劃 10 年內培育 3 萬名新農民，截至 109 年已累積培育達 12,476 人；未來將持續依青農實務需求，提供多樣化之生產技術、經營管理、行銷等輔導資源，並鼓勵青年農民持續充實專業知識，期盼透過新進農民導入產業，促進農村人口活化。

提供農民農業經營準備金、降低風險穩定經營

農委會表示，新進農民申請並經審查符合資格條件後，將給予最高 2 年合計 36 萬或 72 萬元的農業經營準備金，按月給付 1.5 萬或 3 萬元，以穩定新進農民經營、發展茁壯。109 年至 110 年上半年申請案件，經書面資格審查與實地訪視，符合資格者已按月給付農業經營準備金。

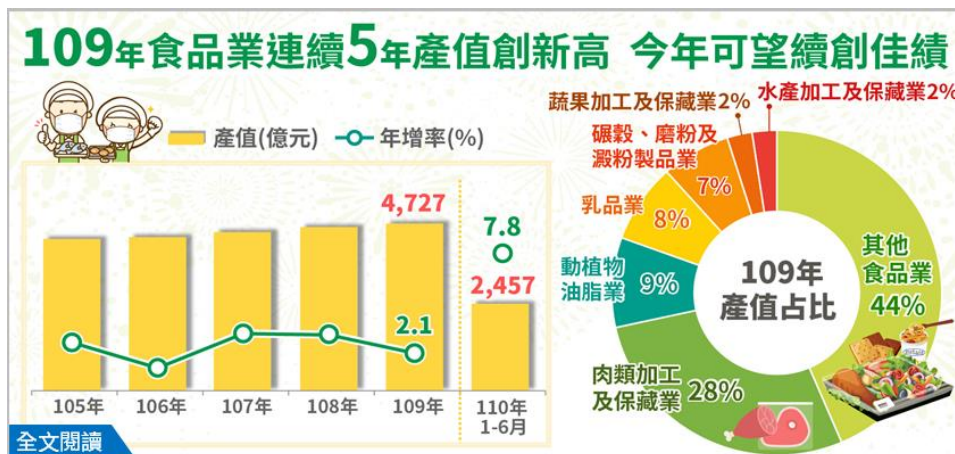
農委會強調，領取農業經營準備金的青年農民，將追蹤瞭解其經營狀況，串接各項輔導措施，以多元化的農業政策，協助青年農民在農業領域穩健發展，歡迎農業公費專班畢業、農業相關科系畢業或經其他農業專業訓練具農業經營技術之新進農民參與。申請期間自 110 年 9 月 15 日起至 110 年 10 月 5 日止，採線上申請，請至該會農業經營準備金線上申辦整合系統(<http://www.yfreserves.tw/>)辦理，農委會另提供免付費諮詢專線(0800-508-598)供有興趣的新進農民洽詢。

●業務訊息●

109 年食品業連續 5 年產值創新高，今年可望續創佳績

資料提供：行政院主計總處/審查部

- 一、食品業 109 年產值年增 2.12%，連續 5 年正成長：食品業係我國重要民生工業之一，也是與民眾生活最息息相關的產業，在廠商致力食品開發，積極推出多樣化優質產品的帶動下，自 99 年起產值穩定成長(除因 103 年第 4 季發生劣質油品事件致 104 年產值年減 1.60%外)，於 102 年突破 4 千億元水準，109 年達 4,727 億元，創歷史新高，較上年增加 98 億元，年增 2.12%，連續 5 年正成長。
- 二、「肉類加工及保藏業」小類為食品業 109 年成長之最大貢獻來源：以小類別觀察，「其他食品業」109 年產值 2,060 億元占 44%居冠，年減 2.01%，中斷連續 17 年的正成長，主因冷藏餐食、其他烘焙炊蒸食品、精製茶等因 COVID-19 疫情重創觀光產業，致相關產品訂單大幅減少，惟膳食及菜餚、保健營養食品、速食麵粉條類食品等受惠防疫儲備需求而成長，抵銷部分減幅；其次為「肉類加工及保藏業」產值 1,323 億元(占 28%)，年增 7.43%，為食品業成長之最大貢獻來源，主因民眾因疫情減少外食而多自行烹煮，推升冷凍肉類、雞肉產值分別創下歷史第 3 高、第 1 高，二者合計占 72%。



- 三、我國食品業產值 110 年可望續創佳績：今(110)年 1-6 月食品業產值 2,457 億元，較上年同期增加 178 億元，年增 7.80%，其中「肉類加工及保藏業」及「其他食品業」因民眾自煮及防疫儲備需求升高，分別年增 9.22%及 4.92%；「動植物油脂業」受原物料價格上揚影響，產值亦大幅增加 56 億元，年增 28.11%。展望全年，宅食經濟需求仍在，加上海運缺櫃影響部分食品進口以及農業原料上漲，推升國產供給量與市場價格，今年食品業產值可望維持正成長，再創新高。

●法遵案例

金融監督管理委員會重大裁罰案例宣導 (下)

資料提供：法務暨法遵室

裁罰案例：(承上期 110/09/13 電子週報)

金融監督管理委員會於 110 年 7 月 22 日公布新○金融控股股份有限公司與利害關係人及實質利害關係人交易所涉缺失，核處新臺幣（以下同）200 萬元罰鍰。

裁罰理由：

- 一、本案事實與法令規定，請參閱上期 110/09/13 電子週報。
- 二、金融控股公司法(以下稱「金控法」)第 45 條第 1 項規定，金融控股公司或其子公司與利害關係人為授信以外交易時，其條件不得優於其他同類對象，並應經董事會重度決議後為之。另依金控法第 45 條令釋，符合第 1 點第 6 款所稱「單筆未超過 500 萬元之交易」，屬得採概括授權經理部門依董事會通過之內部作業規範辦理，被授權之經理部門，仍須依前開內部作業規範辦理，並檢核交易條件未優於其他同類對象，始視同符合金控法第 45 條第 1 項規定。
- 二、金控集團基於整體集團風險控管，除上開法定利害關係人外，亦應基於健全公司治理，以風險基礎為原則，主動辨識交易對象與金控或其負責人是否具有經濟實質或控制權之密切關係，自主將「實質利害關係人」納入利害關係人交易控管，並訂定內部作業規範。依新○金融控股股份有限公司內部作業規範，實質利害關係人交易控管程序比照金控法第 45 條規定辦理。
- 三、新○金融控股股份有限公司雖已將利害關係人及實質利害關係人交易規範納入內部控制制度，惟案關異地辦公演練所涉交易，除新○金融控股股份有限公司本身未確實執行內部規範，就集團整體防疫政策亦有未確實督導各子公司依內部規範，檢具交易條件未優於其他同類對象之檢核，並依分層負責程序簽報後辦理，而僅由新○金融控股股份有限公司及各子公司人資主管共同開會討論案關演練之時間及人次分配後即開始辦理，核有違反金控法第 45 條第 1 項及第 51 條規定，爰依行政罰法第 24 條及金控法第 60 條第 16 款規定，核處 200 萬元罰鍰。

●保險知識分享●

小額終老保險夯什麼！

資料提供：農金保經公司

小額終老保險是金管會保險局推動的政策性保險，保費比一般壽險便宜約 3 成。今年 7 月開始保額上限從 50 萬拉到 70 萬，每人一生可以投保的件數從 2 張放寬至 3 張，一方面為滿足國人保障需求，也提供了投保規劃時的彈性調整。

小額終老保險是因應我國人口老化與少子化趨勢，為普及高齡者基本保險保障而推動之保險商品，目前小額終老保險包含終身壽險(每人累計保額上限自 110 年 7 月 1 日起由 50 萬元提高至 70 萬元)，可提供被保險人身故或完全失能時之保障，保障期間為終身，為便於高齡者投保，小額終老保險商品內容以簡單易懂為原則，且保費較其他同類型壽險低廉。

小額終老保險規劃老少皆宜

政府推出小額終老保險的目的，原先是希望民眾藉由購買商業保險來解決部分「終老」的社會問題，但因為「低保費」、「低投保門檻」，對於手頭不甚寬裕的年輕小資族來說也是一大保障選擇，除了可以擁有基本的壽險保障外，還能為自己爭取到更多儲蓄空間，再加上「免體檢」的投保誘因，有輕微體況也能投保，可說是個人保障規劃打底、加分的好選擇。

農金保經公司皆有相關商品規劃，如有任何需要可洽農金保經公司服務同仁。

● 金融商品訊息 ●



筆筆消費享現金回饋0.5%



一般新增消費皆享**0.5%**現金回饋，讓您
盡情購物，回饋無上限！

農漁精品 農漁尊享



於全國指定農漁會所銷售之農漁特產品、
百大精品、超市、農漁業觀光休閒事業及
國內各飯店住宿與用餐等**卡友尊享優惠**。

新戶首刷禮

110/7/1-110/12/31

新戶核卡後30日內，消費累積滿**1,288元(含)**以上，且不限地點**首次自動加值**，享新戶首刷好禮(贈品限選擇乙項)

好禮A

歌林無線
乾濕吸塵器



2000mAh大容量電池
(USB充電)

好禮B

聯邦租車
一日體驗券



(限選擇上圖)

好禮C

304鴛鴦鍋



尺寸：直徑26cm

好禮D

四合一平板拖把



尺寸：40x14x125cm
材質：ABS

好禮E

刷卡金500元



於各指定消費點之消費1筆入帳，即可獲贈
500元刷卡金(限選擇乙項，不可與其他優惠同時使用)

行動支付 20吋高級登機箱



尺寸：50x34x22cm 材質：ABS



註：1. 該活動期間內行動支付消費金額須符合各指定消費點，2. 20吋高級登機箱
Apple Pay

注意事項：新戶定義：核卡前六個月內未曾持有任一農金聯名卡者。●新戶首刷好禮與行動支付升級禮說明：(1)推廣期於110年12月31日前條件申請(依本行收件建議日為準)，並限於111年01月31日前核卡方可參加。(2)贈品選擇：消費累積金額係指新卡之一般消費、全聯福利中心消費(不含一卡通/悠遊卡消費)。(3)『首刷好禮』與『行動支付升級禮』僅限勾選乙項贈品，指定後不得更改，未勾選或重複勾選者一律視為選擇『500元刷卡金』。(4)選擇500元刷卡金者：於符合回饋資格之次月1號入帳，限於該符合回饋資格後次月底之前新增之一般消費(不含全聯福利中心消費)，未抵用完畢則歸零。(5)選擇贈品者：將於新戶核卡滿30日且符合資格後三個月內將實體贈品寄出，寄達地區僅限台、澎、金、馬地區，如贈品品質、數量、款式等與原贈品不符，持卡人不得要求更換贈品或折換現金，贈品不得轉讓、贈與或折換現金。(6)選擇行動支付升級禮者：『20吋高級登機箱』者，於新戶核卡後30日內，消費累積滿1,288元，以上且『不限地點首次自動加值』，並享有『20吋高級登機箱』乙隻。(7)選擇行動支付升級禮20吋高級登機箱者，自新卡開卡後未使用行動支付消費消費即符合各指定消費點，將改贈『刷卡金500元』，贈品後不得受贈品變更。(8)行動支付消費：Apple Pay、Samsung Pay、Google Pay (Google Pay線上交易使用於加蓋至Android手機或平板上Google Pay APP)、Hami Pay (不含一卡通自動加值及掃碼支付)、Garmin Pay與Fitbit Pay。行動支付之交易以本行系統認定之交易為準。(9)行動支付消費成功消費且成功入帳後之交易方可計入，如僅於手機中顯示消費金額但未成功入帳則不計入。(10)正則卡歸戶贈送，活動期間內贈送卡正則卡有強制停用、申請專用(含悠遊卡/一卡通卡)卡、掛失不補發、逾期繳款、到期不續卡者、取消交易或原信用卡約定條款強制停止信用卡持卡人使用信用卡情形者，聯邦銀行得取消該卡參與活動資格，已兌換者則於次月帳單扣回等值費用。●新戶贈品詳細領取與累積方式、刷卡金抵用方式、新增消費定義及各項相關注意事項及限制條件，請詳見聯邦銀行信用卡官方網站說明。

謹慎理財 · 信用至上

循環信用利率年息：5%-15%，循環利率基準日為104年9月1日；
預借現金手續費：預借金額×3.5%+100元。其他費用請至
聯邦信用卡網站查詢 <https://card.ubot.com.tw>

● 農漁精品 ●

國產 **釋迦** **蓮霧**

搶先購

真心疼農民

預購國產釋迦&蓮霧，相挺台灣農民！
作伙買釋迦和蓮霧！一起吃安全認證的蓮霧和釋迦。

農金安心GO ALL SAFE
安全·幸福

安全農漁產品產銷媒合平台

 全國農業金庫
Agricultural Bank of Taiwan

 農金資訊股份有限公司
Agribank Information Service Co., Ltd.



線上預購專區



團體預購專區



外銷出口專區



1.掃描下方  可直接上網訂購 2.加入官方帳號看更多商品 3.撥打客服電話由專人為您服務 4.商品可配合配送

各類精選禮盒，數量有限，欲購從速～
更多優惠商品請至農金安心GO官網選購！

☎ 客服電話：02-2967-6789分機6605

🌐 官方網站：www.ansingo.com.tw

☎ 訂購傳真：02-2967-8199

✉ E-mail：ansingo@afisc.com.tw



LINE 官方帳號



安心GO官網



農金安心GO

